

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 14Co/637/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1212206743  
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 04. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Javorčíková  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2016:1212206743.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Kataríny Javorčíkovej a členiek senátu Mgr. Barbory Bartekovej a JUDr. Edity Szabovej, v právnej veci navrhovateľky: S.. Z. I., Q..K., K., R.. X.X.XXXX, D. W. K. X/A, D., zastúpenej advokátkou K.. K. S., I. I. W. K. X/A, D., proti odporcovi: ETP Management budov, s.r.o., IČO: 35 970 707, so sídlom Záhradnícka 30, Bratislava, zastúpenému spoločnosťou MALICH advokátska kancelária, s.r.o., so sídlom Dunajská 25, Bratislava, IČO: 47 256 991, S.. N. K. o uloženie povinností, o odvolaní navrhovateľky proti rozsudku Okresného súdu Bratislava II v Bratislave zo dňa 11.10.2012, č.k. 13C/74/2012-60, pomerom hlasov 3:0, takto

### rozhodol:

Odvolací súd rozsudok Okresného súdu Bratislava II v Bratislave zo dňa 11.10.2012, č.k. 13C/74/2012-60 potvrdzuje.

Navrhovateľka je povinná zaplatiť odporcovi náhradu trov odvolacieho konania vo výške 81,46 eur na účet právneho zástupcu odporcu, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa v celom rozsahu zamietol návrh, ktorým sa navrhovateľka domáhala, aby súd uložil odporcovi povinnosť bezodplatne vystaviť navrhovateľke potvrdenie o tom, že ku dňu 21.3.2012 nemá nedoplatky na údržbách za plnenia spojené s užívaním nehnuteľnosti - bytu č. XXX na W. K. X/A C. D. a na tvorbe fondu prevádzky, údržby a opráv, a aby mu súd uložil povinnosť zaslať predmetné potvrdenie na adresu trvalého pobytu navrhovateľky - W. K. X/A, D..

O trovách konania rozhodol tak, že navrhovateľke uložil povinnosť zaplatiť odporcovi náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 238,74 eur na účet jeho advokáta do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Z odôvodnenia rozsudku vyplýva, že po vykonanom dokazovaní súd prvého stupňa zistil, že navrhovateľka je vlastníčkou bytu v bytovom dome, ktorého správu vykonával odporca na základe zmluvy o výkone správy zo dňa 24.4.2009. Navrhovateľka požiadala odporcu e-mailom zo dňa 21.3.2012 o vydanie potvrdenia o tom, že ku dňu 21.3.2012 nemá nedoplatky za plnenia spojené s užívaním bytu a na tvorbe fondu prevádzky, údržby a opráv. Odporca e-mailom zo dňa 22.3.2012 navrhovateľke oznámil, že za vydanie potvrdenia má navrhovateľka zaplatiť poplatok vo výške 7,- eur. Súd tiež zistil, že odporca vypovedal listom zo dňa 18.4.2011 zmluvu o výkone správy ku dňu 31.7.2011, správu vykonával do 31.5.2012. V súčasnosti odporca správu predmetného bytového domu nevykonáva, a vykonáva ju spoločnosť P. I..W..V.. D..

Súd prvého stupňa vec právne posúdil podľa ust. § 5 ods. 2, § 6 ods. 2, 3, § 8 ods. 1, § 8a ods. 1, 3, 6, 8 zák. č. 182/1993 Zb. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov, a § 80 písm. b), § 90 O.s.p.. Návrh v celom rozsahu zamietol pre nedostatok pasívnej vecnej legitímácie odporcu v konaní, pretože v

súčasnosti nie je odporca ako správca v zmluvnom vzťahu s navrhovateľkou, a keďže nie je správcom, nemôže mu súd ani ukladať povinnosti ako správcom.

Proti tomuto rozsudku podala v zákonom stanovenej lehote odvolanie navrhovateľka prostredníctvom svojho právneho zástupcu. Namietla, že súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam a jeho rozhodnutie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Navrhla preto odvolaciemu súdu, aby napadnutý rozsudok zmenil a jej návrhu vyhovel. Zdôraznila, že svoj návrh na vydanie rozkazu na plnenie podala dňa 3.4.2012 a žiadala o vydanie potvrdenia ku dňu 21.3.2012. K tomuto dňu, a aj ku dňu podania návrhu, bol odporca správcom bytového domu na základe uzavretej Zmluvy o výkone správy, a preto bol pasívne legitimovaný v tomto konaní. Odporca ako predchádzajúci správca naďalej disponuje informáciami k správe bytového domu na W.X. K. C. D., a preto je naďalej pasívne legitimovaný na vydanie predmetného potvrdenia. Súčasný správca bytového domu - spoločnosť P. I..W..V.. D. jej odmieta vydať predmetné potvrdenie k dátumu 21.3.2012, ku ktorému nebola správcom bytového domu, a deleguje túto povinnosť na spoločnosť E. K. D., I..W..V.. ako bývalého správcu. Samotný správca uvádza, že z dokladov prevzatých od odporcu ku dňu ukončenia činnosti odporcom v zmysle § 8a ods. 2 zák. č. 182/1993 Zb. je možné určiť len stav prípadného nedoplatku ku dňu predchádzajúcemu začatiu výkonu správy súčasným správcom, t.j. k 31.7.2012. Súčasný správca nedisponuje podrobným mesačným prehľadom platieb jednotlivých vlastníkov, a preto nevie určiť, či navrhovateľka ku dňu 21.3.2012 mala vyrovnané všetky platby. Uvedenú skutočnosť je spoločnosť P. I..W..V.. pripravená potvrdiť aj výsluchom jej konateľa.

K odvolaniu navrhovateľky sa písomne vyjadril odporca prostredníctvom svojho právneho zástupcu (vyjadrenie bolo doručené právnomu zástupcovi navrhovateľky odvolacím súdom dňa 24.8.2015). Navrhol odvolaciemu súdu, aby rozsudok ako vecne správny potvrdil a zaviazal navrhovateľku na náhradu trov odvolacieho konania odporcovi. Zdôraznil, že argumentácia navrhovateľky v jej odvolaní v žiadnom prípade nezakladá dôvod na zmenu či zrušenie rozsudku.

Krajský súd v Bratislave ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O.s.p.), prejednal odvolanie bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 O.s.p., a po preskúmaní odvolacích námietok navrhovateľky, odôvodnenia napadnutého rozsudku, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vyhláseniu, dospel k záveru, že nie je dôvod ani na zmenu, ani na zrušenie rozhodnutia súdu prvého stupňa, lebo odvolacie námietky neobstoja. Preto postupom podľa § 156 ods. 3 O.s.p. rozsudok verejne vyhlásil dňa 12.4.2016.

Súd prvého stupňa v odôvodnení svojho rozhodnutia uviedol rozhodujúci skutkový stav pre právne posúdenie veci, priebeh konania opísal primeraným spôsobom, uviedol stanoviská procesných strán k prejednávanej veci, výsledky vykonaného dokazovania, vysporiadal sa so všetkými pre vec rozhodujúcimi námietkami účastníkov a citoval právny predpis, ktorý aplikoval na prejednaný prípad. Správne vyvodil právny záver o nedostatku pasívnej vecnej legitimácie odporcu v konaní, ktorý aj dostatočným spôsobom vysvetlil. Z uvedeného dôvodu aj návrh navrhovateľky bez ďalšieho zamietol. Odvolací súd sa preto s odôvodnením súdu prvého stupňa v napadnutom rozsudku plne stotožňuje (§ 219 ods. 2 O.s.p.).

Obsah odvolania navrhovateľky z hľadiska uplatnených odvolacích dôvodov nie je spôsobilý spochybniť správnosť záverov napadnutého rozsudku súdu prvého stupňa, na ktorých založil svoje rozhodnutie.

Neobstojí uplatnený odvolací dôvod o neúplne zistenom skutkovom stave veci. Pre skutkový záver v civilnom súdnom konaní je relevantná aplikácia ust. § 153 ods. 1 O.s.p., podľa ktorého súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti. Súd prvého stupňa správne zameral svoje dokazovanie na zisťovanie všetkých podstatných skutočností, ktoré boli významné z hľadiska hmotnoprávneho posúdenia veci, a vykonaným dokazovaním správne ustálil, že ku dňu jeho rozhodnutia už odporca nevykonáva správu predmetného bytového domu, a preto mu nemožno ukladať povinnosti ako správcom. Správne zdôraznil, že nedostatok pasívnej vecnej legitimácie odporcu je sám o sebe dôvodom pre zamietnutie návrhu súdom. Z hľadiska procesnej ekonomie už preto ani nevykonával ďalšie dôkazy, ani neskúmal, či má alebo nemá odporca povinnosť vyhotoviť požadované vyhlásenie bezodplatne. Z dôvodu nedostatku pasívnej vecnej legitimácie odporcu súd prvého stupňa aj správne žalobu navrhovateľky zamietol.

Ani odvolacia námietka o nesprávnom právnom posúdení veci nemôže obstať. Právnym posúdením je činnosť súdu, pri ktorej zo skutkových zistení vyvodzuje právne závery a aplikuje konkrétnu právnu normu na zistený skutkový stav. Nesprávne právne posúdenie je chybnou aplikáciou práva na zistený skutkový stav; dochádza k nej vtedy, ak súd nepoužil správny (náležitý) právny predpis, alebo ak síce aplikoval správny právny predpis, nesprávne ho ale interpretoval, alebo ak zo správnych skutkových záverov vyvodil nesprávne právne závery. Súd prvého stupňa vec správne právne posúdil podľa ust. § 80 písm. b), § 90 O.s.p. a § 5 ods. 2, § 6 ods. 2, 3, § 8 ods. 1, § 8a ods. 1, 3, 6, 8 zák. č. 182/1993 Zb. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov, a dospel aj k správneému záveru, že nositeľom hmotnoprávnej povinnosti, ktorá je predmetom súdneho sporu, nie je navrhovateľkou označený odporca. Je právne irelevantné, že odporca v čase začatia konania bol vo veci pasívne vecne legitimovaný, lebo podľa § 154 ods. 1 O.s.p. je pre rozsudok rozhodujúci stav v čase jeho vyhlásenia, na čo správne poukázal aj súd prvého stupňa. Pokiaľ dôjde počas súdneho konania k zmene pasívnej vecnej legitimácie účastníka konania, tak ako tomu bolo aj v prejednávanej veci, postačuje to k tomu, aby bola žaloba o splnenie povinnosti odporcom zamietnutá. Len účastník konania, ktorý je nositeľom hmotnoprávnej povinnosti (záväzku), má totižto pasívnu legitimáciu. Povinnosť, na ktorej uložení odporcovi navrhovateľka zotrvala, mu už z hmotného práva (zák. č. 182/1993 Zb.) nevyplýva.

Hoci sa navrhovateľka prostredníctvom svojho právneho zástupcu aktívne zúčastnila konania pred súdom prvého stupňa, až v odvolacom konaní (v podanom odvolaní) uvádzala nové skutočnosti, že jej súčasný správca odmieta vydať predmetné potvrdenie k dátumu 21.3.2012, a označovala nový dôkaz, ktoré však neuplatnila napriek riadnemu poučeniu súdom prvého stupňa podľa § 120 ods. 4 O.s.p. najneskôr do vyhlásenia uznesenia, ktorým sa končí dokazovanie. Odvolací súd na ne neprihliadal, lebo na taký postup nebol dôvod (§ 205a O.s.p.).

Súd prvého stupňa správne rozhodol aj o náhrade trov konania vychádzajúc zo zásady úspešnosti v spore (§ 142 ods. 1 O.s.p.) a odporcovi priznal náhradu trov potrebných na účelné bránenie práva, ktoré odporca vyčísľil v súlade s vyhláškou MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení platnom do 30.6.2013. Zo spisu vyplýva, že odporca bol v konaní zastúpený advokátom na základe udelenej plnej moci, a podaním zo dňa 12.10.2012 (č.l. XX spisu), doručeným súdu dňa 15.10.2012 aj trovy konania včas (v lehote 3 pracovných dní od vyhlásenia rozsudku) vyčísľil podľa ust. § 151 ods. 1 O.s.p..

Odvolací súd preto napadnutý rozsudok podľa § 219 ods. 1, 2 O.s.p. ako vecne správny v celom rozsahu potvrdil.

V odvolacom konaní úspešnému odporcovi vzniklo právo na náhradu trov odvolacieho konania proti navrhovateľke, ktorá úspech nemala (§ 224 ods. 1 v spojení s § 142 ods. 1 O.s.p.). Odporca vo svojom vyjadrení zo dňa 13.5.2013 k odvolaniu navrhovateľky, doručenom súdu dňa 27.5.2013, podal návrh na náhradu trov odvolacieho konania vo výške 162,92 eur za 2 úkony právnej služby - príprava a prevzatie zastúpenia dňa 9.5.2013 a písomné podanie na súd týkajúce sa veci samej - vyjadrenie k odvolaniu. Odvolací súd mu priznal náhradu len za jeden úkon právnej služby - písomné podanie na súd - vyjadrenie k odvolaniu (podľa § 14 ods. 1 písm. b) vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení platnom do 30.6.2013 - ďalej len vyhláška) vo výške 81,46 eur. Uvedená suma pozostáva z odmeny advokáta vo výške 60,07 eur (§ 11 ods. 1 vyhlášky), a z náhrady výdavkov v zmysle § 16 ods. 3 vyhlášky, tzv. režijný paušál vo výške 7,81 eur (v roku 2013), zvýšených v zmysle § 18 ods. 3 vyhlášky o daň z pridanej hodnoty (13,58 eur). Náhradu za úkon - príprava a prevzatie zastúpenia dňa 9.5.2013 odvolací súd odporcovi nepriznal z dôvodu jeho neúčelnosti, pretože odporca svojmu právneému zástupcovi udelil plnú moc na zastupovanie v tomto konaní už dňa 18.5.2012, a to až do právoplatného skončenia veci samej.

Navrhovateľka je v zmysle § 149 O.s.p. povinná zaplatiť trovy odvolacieho konania na účet právneho zástupcu odporcu.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.